Организация Объединенных Наций S/PV.8651



# Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

*Предварительный отчет*

**8651**-е заседание
Среда, 30 октября 2019 года, 15 ч 00 мин
Нью-Йорк

| | | |
|---|---|---|
| *Председатель*: | г-н Матжила | (Южно-Африканская Республика) |
| *Члены*: | Бельгия | г-н Пекстен де Бёйтсверве |
| | Китай | г-н У Хайтао |
| | Кот-д’Ивуар | г-н Морико |
| | Доминиканская Республика | г-н Трульольс Ябра |
| | Экваториальная Гвинея | г-н Ондо Анге |
| | Франция | г-н де Ривьер |
| | Германия | г-н Лихарц |
| | Индонезия | г-н Джани |
| | Кувейт | г-н Бурисли |
| | Перу | г-н Дуклос |
| | Польша | г-н Ямруз |
| | Российская Федерация | г-н Сафронков |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Аллен |
| | Соединенные Штаты Америки | г-н Баркин |

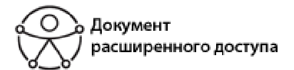
## Повестка дня

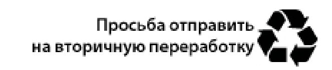
Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2019/787)



19-34053 (R)
*1934053*



*Заседание открывается в 15 ч 00 мин.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в отношении Западной Сахары**

**Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2019/787)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2019/787, в котором содержится доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2019/847, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенными Штатами Америки.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Китай, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Франция, Германия, Индонезия, Кувейт, Перу, Польша, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

*Голосовали против:*

Никто не голосовал против.

*Воздержались:*

Российская Федерация, Южная Африка

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 13 голосов при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Проект резолюции принимается в качестве резолюции 2494 (2019).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить с заявлением после голосования.

**Г-н Баркин** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы с удовлетворением отмечаем направленный Советом решительный сигнал поддержки Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и ее мандата. Считаем, что настало время для достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары. Хотя мы разочарованы тем, что некоторые члены Совета вновь решили воздержаться при голосовании, мы знаем, что все члены Совета убеждены в том, что политический процесс должен продолжиться без промедления.

Хотели бы выразить признательность бывшему президенту Кёлеру и его сотрудникам за их историческое достижение — проведение встречи представителей Марокко, Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, Алжира и Мавритании. Я хотел бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Колина Стюарта и всех сотрудников МООНРЗС за их усилия. Мы настоятельно призываем стороны сотрудничать с МООНРЗС в конструктивном ключе. Кроме того, мы ожидаем скорейшего назначения Генеральным секретарем нового Личного посланника. Это позволит добиться прогресса в политическом процессе и не утратить импульс, созданный бывшим президентом Кёлером.

Однако я хотел бы прояснить один момент. Продление мандата МООНРЗС на 12 месяцев в этих уникальных обстоятельствах не означает, что ситуация вернется в привычное русло. В связи с этим Соединенные Штаты призывают стороны вести диалог в духе доброй воли и без предварительных условий, памятуя о том, что чрезвычайно важно обеспечить участие в нем женщин и молодежи. Мы также настоятельно призываем страны, обладающие влиянием в Западной Сахаре, творчески подойти к поиску путей достижения прогресса в мирном процессе, с тем чтобы после назначения нового Личного посланника мы могли оказать ему поддержку в его усилиях. Для серьезного прорыва все вовлеченные стороны должны будут проявить свою готовность подойти к переговорам с искренним стремлением к достижению прогресса.

**Г-н Аллен** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство с удовлетворением проголосовало сегодня за эту резолюцию.

Пользуясь возможностью, я хотел бы изложить нашу позицию по вопросу о Западной Сахаре. Мы вновь заявляем о нашей поддержке усилий Генерального секретаря по продвижению вперед политического процесса в целях достижения справедливого, реалистичного, прагматичного, долговременного и взаимоприемлемого политического урегулирования проблемы Западной Сахары на основе компромисса и в соответствии с резолюциями Совета Безопасности. Мы решительно поддерживаем продолжающуюся работу Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и Специального представителя Генерального секретаря г-на Колина Стюарта, а также продление срока действия мандата МООНРЗС еще на 12 месяцев, что позволит обеспечить столь необходимую определенность и оказать поддержку Миссии в ее важной работе.

Соединенное Королевство высоко оценивает усилия бывшего Личного посланника Генерального секретаря г-на Хорста Кёлера, направленные на достижение прогресса в политическом процессе. Мы приветствуем участие делегаций Марокко, Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, Алжира и Мавритании в двух встречах за круглым столом в период пребывания г-на Кёлера на своем посту. Надеемся, что в ближайшее время будет назначен преемник г-на Кёлера, который продолжит его усилия. В этой связи мы подтверждаем нашу поддержку процесса Организации Объединенных Наций и нашу приверженность оказанию сторонам содействия в достижении справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения на основе компромисса, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных.

Мы подчеркиваем ведущую роль Организации Объединенных Наций в посреднических усилиях, направленных на урегулирование данного вопроса, и отмечаем роли и обязанности сторон. Приветствуем серьезные и заслуживающие доверия усилия Марокко, направленные на продвижение процесса по пути урегулирования. Мы призываем стороны и впредь демонстрировать политическую волю к поиску способа урегулирования, в том числе подтвердив свое намерение оказывать содействие Организации Объединенных Наций в ее усилиях, и настоятельно призываем соседние страны продолжать вносить позитивный вклад в этот процесс.

**Г-н Морико** (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Кот-д'Ивуар приветствует принятие резолюции 2494 (2019) о продлении срока действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) до 31 октября 2020 года и с удовлетворением отмечает отличную работу, проделанную Соединенными Штатами в их качестве куратора данного вопроса.

Проголосовав за проект резолюции, Кот-д'Ивуар стремился подтвердить свою поддержку того импульса и позитивной динамики, которые были созданы благодаря проведению двух встреч за круглым столом с участием Марокко, Алжира, Мавритании и Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, что вселяет в нас надежду на прочное политическое урегулирование этого спора под эгидой Организации Объединенных Наций. Наша страна считает данную резолюцию свидетельством всесторонней поддержки Советом Безопасности усилий, предпринятых Личным посланником Генерального секретаря по Западной Сахаре г-ном Хорстом Кёлером на данный момент. Мы искренне надеемся, что преемник г-на Кёлера продолжит эти усилия с опорой на достигнутые его предшественником успехи, в частности на договоренность четырех участников переговоров вновь провести встречу в том же формате. В этой связи важно, чтобы заинтересованные стороны продолжали усилия по достижению справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения на основе смелых компромиссов в целях урегулирования этого регионального спора.

Кроме того, Кот-д'Ивуар считает, что усилия Марокко по достижению окончательного урегулирования спора, в частности его инициатива по предоставлению автономии, являются серьезными и заслуживающими доверия и могут послужить хорошей основой для дальнейшего обсуждения этого вопроса. Наша делегация полностью поддерживает достижения Марокко в области прав человека посредством роли, которую играют комитеты На-

ционального совета по правам человека в Дахле и Эль-Аюне, как и сотрудничество между Марокко и соответствующими механизмами специальных процедур Совета по правам человека.

Кот-д'Ивуар хотел бы, пользуясь этой возможностью, выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Западной Сахаре, главе МООНРЗС г-ну Колину Стюарту, чья работа на местах в сложных условиях помогает обеспечивать соблюдение военных соглашений и соответствующих обязательств и поддерживать мир в регионе.

В заключение хотел бы отметить, что Кот-д'Ивуар настоятельно призывает заинтересованные стороны, соседние государства и международное сообщество объединить свои усилия для достижения прочного урегулирования этого спора в целях возрождения единства арабского Магриба на благо народов региона.

**Г-н Трульольс Ябра** (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Мы с удовлетворением отмечаем принятие резолюции 2494 (2019), которая продлевает мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), и благодарим Соединенные Штаты за работу по подготовке проекта резолюции. Доминиканская Республика проголосовала за резолюцию 2494 (2019), поскольку она представляет собой сбалансированный текст, в котором Совет Безопасности принимает меры, направленные на достижение политического прогресса в Западной Сахаре, и подчеркивает важность проделанной МООНРЗС работы. В резолюции подчеркивается важность достижения реалистичного, практического и прочного политического решения, основанного на компромиссе.

В резолюции выражается полная поддержка усилий Генерального секретаря и воздается должное похвальной работе президента Кёлера по приданию нового импульса этому процессу посредством проведения первых в истории встреч «за круглым столом» с участием представителей Марокко, Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, Алжира и Мавритании, в которых, мы надеемся, примет участие и будущий Личный посланник Генерального секретаря. Эта резолюция продлевает мандат МООНРЗС на 12 месяцев, с тем чтобы предоставить будущему Личному посланнику необходимое время для начала консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами и дальнейшего придания импульса политическому процессу в целях достижения справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического урегулирования.

Наконец, Доминиканская Республика считает, что марокканская инициатива по предоставлению автономии Западной Сахаре представляет собой серьезный и заслуживающий доверия шаг вперед в направлении урегулирования ситуации в Западной Сахаре путем переговоров.

**Г-н Бурисли** (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Кувейт проголосовал в поддержку резолюции 2494 (2019), продлевающей срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) до 31 октября, поскольку мы считаем, что Миссия играет положительную роль. Мы хотели бы, чтобы эта резолюция была принята единогласно. Однако мы благодарим делегацию Соединенных Штатов как куратора за ее работу и удовлетворены тем, что мандат Миссии был продлен еще на год, к чему мы неоднократно призывали. С этим новым мандатом у Миссии будет достаточно времени для того, чтобы добиться прогресса в политическом процессе. Государство Кувейт поддерживает соответствующие резолюции Совета Безопасности и усилия Генерального секретаря, направленные на достижение решения, приемлемого для всех сторон. Мы также подчеркиваем важность той роли, которую играет Миссия, и обеспечения того, чтобы она могла в полном объеме выполнять свой мандат.

Мы хотели бы выразить благодарность и признательность предыдущему Личному посланнику Генерального секретаря по Западной Сахаре г-ну Хорсту Кёлеру за его добрые услуги, которые помогли продвинуть вперед политический процесс и придать ему новый импульс, давший нам надежду на достижение реалистичного и практического политического решения на основе консенсуса. Надеемся, что его преемник будет действовать аналогичным образом. С нетерпением ожидаем возобновления встреч «за круглым столом» с участием всех сторон без предварительных условий и в духе доброй воли при одновременном обеспечении одинаковой периодичности таких встреч и содействии укреплению доверия и сближению мнений. Мы

подчеркиваем, что Кувейт стремится к укреплению безопасности, стабильности и процветания в арабском Магрибе. Мы хотим подтвердить позицию Кувейта в поддержку марокканской инициативы об автономии Западной Сахары, которая представляет собой конструктивный путь достижение решения, приемлемого для всех сторон, и вновь подчеркиваем важность уважения суверенитета, единства и территориальной целостности Марокко.

**Г-н Сафронков** (Российская Федерация): В контексте международных усилий по урегулированию западносахарского вопроса хотели бы вновь подтвердить хорошо известную и последовательную позицию Российской Федерации.

Мы выступаем за сбалансированную и непредвзятую линию по данному вопросу, поддерживаем прямые переговоры между Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронтом ПОЛИСАРИО). В качестве постоянного члена Совета Безопасности и участника Группы друзей Западной Сахары продолжаем активные контакты со всеми заинтересованными сторонами, ведем работу с марокканцами, полисарийцами, алжирцами и мавританцами. Со всеми государствами Россию связывают исторически тесные дружеские отношения, которыми мы дорожим. Убеждены: только взаимоприемлемое решение на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности в рамках процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, станет устойчивым и жизнеспособным.

Оказываем поддержку деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, в составе которой действует корпус российских военных наблюдателей. Она играет важнейшую стабилизационную роль в регионе. Ее эффективная работа позволяет поддерживать благоприятный фон для продвижения западносахарского урегулирования. Высоко оцениваем работу, к сожалению, сложившего свои полномочия экс-президента Германии г-на Кёлера, который в качестве Личного посланника Генерального секретаря многое сделал для поддержания диалога между сторонами. Ожидаем назначения нового Личного посланника и подвижек в плане подготовки к проведению в Женеве очередного раунда переговоров между сторонами западносахарского урегулирования при участии стран-соседей. Выступаем за подключение всех приглашенных к конструктивному диалогу без предварительных условий и с настроем на достижение взаимоприемлемых развязок.

Осознаем сохраняющуюся востребованность осуществления задач, входящих в мандат Миссии. В то же время считаем неправильными имеющие место попытки предопределить в резолюции 2494 (2019) направление переговорного процесса, ведущегося под эгидой Организации Объединенных Наций, или изменить ранее согласованные подходы, утвержденные в принятых нами резолюциях Совета Безопасности. К сожалению, в последние годы в резолюцию, продлевающую мандат МООНРЗС, были внесены модификации, которые, по нашим соображениям, наносят урон беспристрастному и неангажированному подходу Совета Безопасности. Недопустимо размывать ранее одобренные параметры, которые, в частности, очерчивают схему урегулирования и подразумевают выход на взаимоприемлемое решение, гарантирующее самоопределение западносахарского народа в рамках процедур, соответствующих принципам и целям Устава. Мы с такой произвольной модификацией не были согласны в предыдущие разы, не смогли поддержать ее и теперь. Подмена базовых принципов западносахарского урегулирования общими словами о необходимости придерживаться реалистичных подходов или идти на компромиссы порождает двусмысленность, подрывает доверие к нашей работе и омрачает перспективы политического процесса.

Россия продолжит быть беспристрастным и сбалансированным игроком по западносахарскому урегулированию, поддерживающим контакты со всеми региональными сторонами. Будем прилагать активные усилия в поддержку переговорного процесса при том понимании, что только сами стороны будут вырабатывать формулы решения, которые будут отвечать интересам региональной безопасности и стабильности. Нельзя допустить, чтобы вакуумом в мирном процессе и неурегулированностью данной проблемы воспользовались различные экстремистские силы, что потенциально может негативно сказаться на военно-политической обстановке во всем регионе. Во избежание такого сценария остро стоит вопрос о консолидации позиций внешних игроков.

**Г-н У Хайтао** (Китай) (*говорит по-китайски*): Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) добросовестно выполняет возложенный на нее Советом Безопасности мандат, содействуя усилиям, направленным на поиск политического решения вопроса о Западной Сахаре и поддержание общей стабильности в регионе. Китай высоко оценивает усилия миротворцев МООНРЗС и поддерживает продление ее мандата.

Резолюция 2494 (2019), только что принятая Советом, продлевает мандат МООНРЗС на 12 месяцев. Это свидетельствует о решимости Совета Безопасности сохранить мандат Миссии и содействовать политическому урегулированию вопроса о Западной Сахаре. Китай надеется, что в будущем консультации в Совете по проектам резолюций о продлении мандата МООНРЗС дадут больше возможностей для выработки более сбалансированного текста и достижения консенсуса.

Китай высоко оценивает усилия Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре г-на Кёлера по оказанию добрых услуг в этом вопросе и надеется, что новый Личный посланник будет назначен незамедлительно, с тем чтобы заседания за круглым столом могли возобновиться как можно скорее в целях продвижения политического процесса по этому вопросу. Китай будет сохранять свою объективную и беспристрастную позицию и поддерживать работу Организации Объединенных Наций по содействию политическому урегулированию вопроса о Западной Сахаре. Мы призываем стороны искать справедливое, прочное и приемлемое для всех решение путем переговоров на основе соответствующих резолюций Совета.

**Г-н Дуклос** (Перу) (*говорит по-испански*): Мы приветствуем принятие резолюции 2494 (2019). Мы проголосовали за эту резолюцию, поскольку считаем, что она необходима для поддержки той решающей роли, которую играет Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в поддержании спокойствия и соблюдении режима прекращения огня в разделительной зоне, а также для возрождения политического процесса в Западной Сахаре в продолжение усилий Генерального секретаря. По нашему мнению, для достижения справедливого, прочного и взаимоприемлемого для сторон политического урегулирования на основе международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, предусматривающих самоопределение народа Западной Сахары, настоятельно необходимо возобновить политический процесс без предварительных условий и в духе доброй воли.

Мы признательны президенту Хорсту Кёлеру за его работу, которая придала новый импульс политическому процессу, и надеемся, что его преемник будет назначен в ближайшее время, с тем чтобы сохранить набранные темпы. Мы убеждены в том, что стороны и соседние государства сохранят свою твердую приверженность продолжению переговорного процесса на основе обсуждений под эгидой Организации Объединенных Наций и нового Личного посланника.

**Г-н Джани** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы вновь заявить о полной поддержке нашей делегацией политического процесса, который осуществляется на основе добрых услуг Генерального секретаря. Индонезия воздает должное бывшему Личному посланнику Генерального секретаря президенту Хорсту Кёлеру за его неустанную работу по оживлению политического процесса, которая придала новый позитивный импульс усилиям по поощрению сторон к возобновлению прямых переговоров и поиску прочного урегулирования их спора. Важно обеспечить, чтобы Совет вместе со всеми соответствующими заинтересованными сторонами поддерживал эту новую динамику и опирался на уже достигнутые успехи. Поэтому наша делегация хотела бы подчеркнуть, что Генеральному секретарю необходимо безотлагательно назначить следующего Личного посланника. И хотя речь идет о вопросе неотложного характера, должен быть назначен человек, который заслуживает доверия и устраивает все стороны.

Индонезия хотела бы также выразить признательность Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и подчеркнуть ее ключевую роль. Мандат Миссии имеет решающее значение для поддержания мира и стабильности в регионе, что является необходимым условием для проведения мирных переговоров с участием всех сторон. Индонезия как страна, предоставляющая войска, в том числе в состав МООНРЗС, поддерживает продление мандата Миссии на 12 месяцев. Это позволит повы-

сить степень определенности и предсказуемости и расширит возможности Миссии в плане управления планированием и операциями. В то же время это также предоставит Генеральному секретарю и его новому Посланнику пространство для подготовки к предстоящему политическому процессу.

Мы хотели бы поблагодарить Соединенные Штаты как куратора за подготовку текста резолюции 2494 (2019). Мы также высоко оцениваем конструктивное участие всех сторон в политическом процессе. Мы призываем их сохранять приверженность этой цели и оказывать полную поддержку и содействие будущему Личному посланнику в его усилиях по достижению взаимоприемлемого политического решения.

**Г-н де Ривьер** (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует единогласное принятие резолюции 2494 (2019). Во-первых, я хотел бы вновь заявить о полной поддержке Францией работы Специального представителя Колина Стюарта и всех его сотрудников. Я высоко оцениваю их усилия по повышению эффективности Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), а также по защите ее персонала и увеличению числа женщин в ее рядах в соответствии с повесткой дня по вопросам женщин и мира и безопасности. МООНРЗС играет важную роль в обеспечении соблюдения соглашения о прекращении огня и предотвращении вспышек насилия посредством взаимодействия со сторонами. Таким образом, она является одним из ключевых компонентов стабильности в регионе и способствует созданию условий, необходимых для возобновления политического процесса. Мы особенно приветствуем возвращение к годичному мандату, который должен оставаться стандартом применительно к миротворческой деятельности, поскольку такой график позволяет обеспечивать преемственность и повышать предсказуемость в управлении Миссией.

Наконец, мы приветствуем относительно спокойную обстановку на местах и хотели бы подчеркнуть важность обеспечения того, чтобы все стороны полностью соблюдали соглашение о прекращении огня, особенно в буферной зоне в Гергерате, где ситуация остается нестабильной, и поддерживали постоянный диалог со Специальным представителем.

Во-вторых, я хотел бы отдать должное работе, проделанной президентом Кёлером. Его личная приверженность и неустанные усилия вдохнули новую жизнь в политический процесс благодаря проведению двух совещаний за круглым столом, на которых впервые с 2012 года встретились представители Марокко, Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, Алжира и Мавритании. Назначение нового Личного посланника будет иметь важное значение для сохранения этой позитивной динамики, чему и посвящена сегодняшняя резолюция, в которой содержится призыв к возобновлению политического процесса на основе закрепления уже достигнутого прогресса.

Мы вновь заявляем о полной поддержке Францией усилий Генерального секретаря по достижению справедливого, прочного и взаимоприемлемого урегулирования в Западной Сахаре в соответствии с резолюциями Совета Безопасности. В этой связи Франция считает, что предложенный Марокко в 2007 году план предоставления автономии представляет собой серьезную и надежную основу для возобновления диалога.

**Г-н Лихарц** (Германия) (*говорит по-английски*): Мы приветствуем принятие сегодня Советом резолюции 2494 (2019), продлевающей мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) до 31 октября 2020 года. Работа Миссии имеет жизненно важное значение для обеспечения стабильности на местах и, таким образом, для создания условий для политического процесса. Мы хотим поблагодарить непосредственно бывшего Личного посланника Хорста Кёлера за его успехи в продвижении вперед политического процесса, что позволило придать новый импульс прямым переговорам. Крайне важно как можно скорее назначить нового Личного посланника, с тем чтобы сохранить набранные темпы и закрепить достигнутый прогресс. Мы призываем стороны оказывать преемнику такую же поддержку и доверие, как и президенту Кёлеру.

Помимо назначения нового Посланника крайне важно обеспечить, чтобы Совет продолжал участвовать в его работе и делал все возможное для поддержки прогресса на политическом направлении. Для того чтобы политический процесс увенчался успехом, обстановка на местах должна оставаться спокойной. Поэтому мы воздаем должное

МООНРЗС, ее миротворцам и Специальному представителю Генерального секретаря Стюарту за их неустанную и самоотверженную работу. Мы призываем все стороны конструктивно взаимодействовать со Специальным представителем и предоставить ему возможность выполнять свой мандат без каких-либо ограничений.

**Г-н Ондо Анге** (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Соединенные Штаты как куратора резолюции 2494 (2019) за представление проекта текста и обеспечение того, чтобы в нем учитывался широкий круг мнений, высказанных как членами Совета, так и заинтересованными сторонами.

Экваториальная Гвинея решила проголосовать за резолюцию 2494 (2019), подтвердив тем самым свою полную поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и ее главы, Специального представителя Генерального секретаря Колина Стюарта. Мы считаем очень важным прогресс, достигнутый бывшим Личным посланником, и поэтому хотели бы подчеркнуть исключительную важность того, чтобы преемник опирался на усилия г-на Кёлера и принимал во внимание приверженность всех сторон проведению третьей встречи в том же формате.

Республика Экваториальная Гвинея считает, что, несмотря на затянувшийся характер ситуации, мир может быть достигнут только путем откровенного и инклюзивного диалога, основанного на реалистичном, практически осуществимом и долгосрочном политическом решении, которое позволило бы положить конец конфликту.

В заключение Республика Экваториальная Гвинея хотела бы отметить прогресс, достигнутый Королевством Марокко в области поощрения прав человека благодаря его различным шагам и инициативам, а также роль, которую играют комиссии Национального совета по правам человека, функционирующие в Дахле и Эль-Аюне, и взаимодействие Марокко с мандатариями специальных процедур Совета по правам человека, о чем говорится в девятнадцатом пункте преамбулы резолюции.

Возможно, это последнее обсуждение вопроса о МООНРЗС в период нашего членства в Совете. Если это так, то мы хотели бы пожелать всяческих успехов и окончательного урегулирования на благо всех заинтересованных сторон, международного сообщества и Организации Объединенных Наций как органа, которому поручено гарантировать международный мир и безопасность во имя построения лучшего мира.

**Г-н Ямруз** (Польша) (*говорит по-английски*): Польша приветствует принятие резолюции 2494 (2019). Мы проголосовали за эту резолюцию, чтобы выразить нашу признательность г-ну Хорсту Кёлеру за его работу в качестве Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре. Его самоотверженность и неустанные усилия, направленные на активизацию политического процесса, дали нам надежду на возможность достижения политического решения вопроса о Западной Сахаре.

В этой связи мы с нетерпением ожидаем назначения нового Личного посланника для продолжения политического процесса под руководством Организации Объединенных Наций. Мы верим в политическое решение, которое является всеобъемлющим, долгосрочным и приемлемым для всех сторон в споре и которое основано на целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций.

Польша высоко оценивает роль Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) в поддержании мира и стабильности и в поддержке мирного процесса. Мы считаем, что резолюция, принятая сегодня Советом Безопасности, является важным шагом к достижению прогресса в этом процессе. В этой связи я хотел бы поблагодарить Соединенные Штаты в качестве куратора за приложенные ими в ходе переговоров усилия. Мы приветствуем тот факт, что сегодня Совет Безопасности решил продлить мандат МООНРЗС на 12 месяцев. Мы считаем, что этот мандат необходимо продлевать до тех пор, пока не будет достигнут надежный прогресс.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Южной Африки.

Прежде всего Южная Африка хотела бы вновь заявить о своей безоговорочной и решительной поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС). Миссия была создана почти 30 лет назад и, как следует из ее названия, полу-

чила мандат на проведение референдума для обеспечения того, чтобы народ Западной Сахары мог осуществить свое право на самоопределение. Мы с грустью отмечаем, что этот референдум, к сожалению, не состоялся, что лишило население территории Западной Сахары возможности реализовать это универсально признанное право.

Южная Африка хотела бы вновь высоко оценить политический процесс, осуществляемый благодаря добрым услугам Генерального секретаря, которые оказывались через его бывшего Специального посланника г-на Хорста Кёлера, а также усилия Специального представителя, главы МООНРЗС г-на Колина Стюарта. Для продолжения этого процесса следует как можно скорее назначить нового Личного посланника.

Хотя только что принятая резолюция 2494 (2019) включает в себя многочисленные пункты, с которыми Южная Африка может согласиться, в ней остается ряд вызывающих озабоченность у нашей делегации элементов, которые я приведу ниже.

Во-первых, нынешний текст в том виде, в котором он представлен, не является сбалансированным. В нем не находят должного отражения неудачные действия, предпринятые двумя сторонами, Марокко и Сахарской Арабской Демократической Республикой, поскольку указывается, что последняя является членом Африканского союза, представленным в рамках обсуждаемого политического процесса Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронтом ПОЛИСАРИО). На самом деле обе стороны являются членами Африканского союза.

Во-вторых, мы отмечаем, что в резолюции вновь используются такие слова, как «реалистичный», «реализм» и «компромисс». Использование таких слов представляет собой попытку подорвать принцип самоопределения народа Западной Сахары, который, как это установлено в многочисленных резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, важен применительно к ситуации в Западной Сахаре. Совет должен подтвердить свою давнюю, неизменную и безоговорочную поддержку права народа Западной Сахары на самоопределение.

Южная Африка предпочла бы, чтобы мандат МООНРЗС был продлен на шесть месяцев, что, по нашему мнению, позволило бы Совету регулярно проводить заседания для рассмотрения прогресса, достигнутого в деле назначения Специального посланника, и хода политического процесса. Аргумент, приводимый в пользу регулярного проведения Советом заседаний по тем или иным пунктам его повестки дня, должен также действовать и в отношении ситуации в Западной Сахаре. К вопросу о Западной Сахаре следует подходить так же, как и к другим вопросам, стоящим на повестке дня Совета и связанным с аналогичными обстоятельствами, и мы не можем применять к этому вопросу подход, основанный на тезисе «чего не видно, того не существует».

Южная Африка приветствует упоминание прав человека в пунктах с семнадцатого по двадцатый преамбулы резолюции 2494 (2019). Однако мы хотели бы вновь заявить о необходимости официального мандата в области прав человека для усиления контроля за возможными нарушениями прав человека всеми сторонами, как Марокко, так и Фронтом ПОЛИСАРИО.

Наконец, мы хотели бы вновь отметить, что в тексте необходимо провести различие между сторонами конфликта, Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО, и соседними государствами, Алжиром и Мавританией. Мы хотели бы вновь повторить, что Южная Африка по-прежнему серьезно обеспокоена методами работы Совета по этому вопросу, в соответствии с которыми он делегирует ответственность Группе друзей по Западной Сахаре. Мы неоднократно поднимали эту проблему, особенно учитывая узкий состав участников Группы, в которую не входит ни одно африканское государство — член Совета, несмотря на то, что данный вопрос касается Африки.

Поднимаемые нами вопросы по существу текста могли и должны были обсуждаться в ходе переговоров по тексту. Однако, несмотря на то, что Генеральная Ассамблея избрала нас в качестве члена Совета Безопасности для участия в его работе, мы не получили такой возможности. В рамках этого процесса члены Совета, не входящие в Группу друзей, получают готовый текст и могут лишь выбирать, принимать или не принимать его; это необоснованный подход, который не дает нам возможности выполнять наш мандат.

Южная Африка хотела бы подтвердить свою принципиальную позицию в отношении ситуации в Западной Сахаре, которая остается последней колонией на Африканском континенте и включена

Организацией Объединенных Наций в список несамоуправляющихся территорий. Хотя в резолюции продлевается мандат МООНРЗС и одобряется политический процесс, начатый бывшим Личным посланником Генерального секретаря, учитывая наши опасения и находящийся на нашем рассмотрении текст, Южная Африка не смогла проголосовать в его поддержку. Поэтому мы воздержались при голосовании.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих функций Председателя Совета.

Список ораторов исчерпан.

*Заседание закрывается в 15 ч 40 мин.*